

ENERGETICKÝ REGULAČNÍ ÚŘAD

Masarykovo náměstí 5, 586 01 Jihlava

Sp. zn. KO-09647/2012-ERU

V Jihlavě dne 1. října 2012

Číslo jednací: 09647-6/2012-ERU

ROZHODNUTÍ

Energetický regulační úřad jako věcně příslušný správní orgán podle ust. § 18 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů, ve správním řízení sp. zn. KO-09647/2012-ERU zahájeném dne 31. srpna 2012 z moci úřední podle ust. § 46 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, s účastníkem řízení, kterým je společnost HOCHTIEF CZ a.s., IČ: 46678468, se sídlem Plzeňská 16/3217, 150 00 Praha 5, ve věci podezření ze spáchání správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona rozhodl

takto:

I. Účastník řízení, společnost HOCHTIEF CZ a.s., IČ: 46678468, se sídlem Plzeňská 16/3217, 150 00 Praha 5, se tím, že v rozporu s ust. § 46 odst. 8 písm. b) a c) a ust. § 46 odst. 12 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů, prováděl dne 23. srpna 2011 bez souhlasu vlastníka v ochranném pásmu zařízení elektrizační soustavy v katastrálním území Čeladná (v prostoru za hotelem Prosper), okres Frýdek-Místek, zemní práce v přímé souvislosti s realizací stavby „Bytový dům Centrum“, kdy při provádění těchto zemních prací prostřednictvím strojního mechanismu došlo k zachycení a potažení dvou kabelů typu AYKY 3x240+120 mm², jehož důsledkem bylo vytržení pojistkových spojů z prefabrikované rozvodnice nízkého napětí a následný zkrat, čímž došlo k jejich poškození, a touto činností v konečném důsledku ohrozil spolehlivost a bezpečnost jeho provozu, dopustil správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona.

II. Dle ust. § 91a odst. 4 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů, se účastníkovi řízení, společnosti HOCHTIEF CZ a.s., IČ: 46678468, se sídlem Plzeňská 16/3217, 150 00 Praha 5, za spáchání správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona ukládá **pokuta ve výši 60 000 Kč** (slovy: šedesát tisíc

korun českých), která je splatná do 15 dnů od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí na účet Energetického regulačního úřadu vedeného u České národní banky, Na Příkopě 28, 110 03 Praha 1, č. ú. 3754-2421001/0710, variabilní symbol 08012.

III. Dle ust. § 79 odst. 5 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, ve spojení s ust. § 6 vyhlášky č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výtěžku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, se účastníkovi řízení, společnosti HOCHTIEF CZ a.s., IČ: 46678468, se sídlem Plzeňská 16/3217, 150 00 Praha 5, ukládá povinnost uhradit **náklady řízení ve výši paušální částky 1 000 Kč** (slovy: jeden tisíc korun českých). Náklady řízení jsou splatné do 15 dnů ode dne nabytí právní moci tohoto rozhodnutí, a to na účet Energetického regulačního úřadu vedeného u České národní banky, Na příkopě 28, 110 03 Praha 1, č. ú. 3754-2421001/0710, variabilní symbol 080121.

Odůvodnění

I. Úvod

Dne 31. srpna 2012 Energetický regulační úřad (dále jen „Úřad“) zahájil ve smyslu ust. § 46 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“) správní řízení z moci úřední s účastníkem řízení, společností HOCHTIEF CZ a.s., IČ: 46678468, se sídlem Plzeňská 16/3217, 150 00 Praha 5 (dále jen „účastník řízení“), ve věci možného podezření ze spáchání správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „energetický zákon“), kterého se měl účastník řízení dopustit tím, že v rozporu s ust. § 46 odst. 8 písm. b) a c) a ust. § 46 odst. 12 energetického zákona prováděl dne 23. srpna 2011 bez souhlasu vlastníka v ochranném pásmu zařízení elektrizační soustavy v katastrálním území Čeladná (v prostoru za hotelem Prosper), okres Frýdek-Místek, zemní práce v přímé souvislosti s realizací stavby „Bytový dům Centrum“, kdy při provádění těchto zemních prací prostřednictvím strojního mechanismu došlo k zachycení a potažení dvou kabelů nízkého napětí typu AYKY 3x240+120 mm², jehož důsledkem bylo vytržení pojistkových spojů z prefabrikované rozvodnice nízkého napětí a následný zkrat, čímž došlo k jejich poškození, a touto činností v konečném důsledku ohrozil spolehlivost a bezpečnost jeho provozu.

Správní řízení bylo zahájeno na základě výsledků kontroly, zahájené dne 21. června 2012 podle ust. § 12 odst. 2 písm. a) zákona č. 552/1991 Sb., o státní kontrole, ve znění pozdějších předpisů.

Kontrola byla provedena na základě pověření Úřadu č. j. 05567-2/2012-ERU ze dne 6. června 2012, vydaného ve smyslu ustanovení § 9 zákona č. 552/1991 Sb., o státní kontrole,

ve znění pozdějších předpisů. V rámci kontroly bylo provedeno dne 21. června 2012 místní šetření a byl z něj pořízen záznam č. j. 05567-3/2012-ERU. Na základě provedeného šetření byly účastníkem řízení Úřadu předány podklady, které kontrolní orgán požadoval při zahájení kontroly.

II. Kontrolní zjištění

Při kontrole bylo zjištěno, že účastník řízení prováděl dne 23. srpna 2011 bez souhlasu vlastníka v ochranném pásmu zařízení elektrizační soustavy v katastrálním území Čeladná (v prostoru za hotelem Prosper), okres Frýdek-Místek, zemní práce v přímé souvislosti s realizací stavby „Bytový dům Centrum“, při kterých došlo k zachycení a potažení dvou kabelů typu AYKY 3x240+120 mm², jejichž důsledkem bylo vytržení pojistkových spojů z prefabrikované rozvodnice nízkého napětí a následný zkrat, čímž došlo k jejich poškození, v konečném důsledku pak znamenající výpadek elektrické energie, dle zápisu o porušení ochranného pásma energetického zařízení ČEZ Distribuce, a.s. ze dne 23. srpna 2011. Dle vyjádření účastníka řízení byly kabely uloženy o 1 m blíže ke stavbě a v hloubce 0,4 m pod úrovní rostlého terénu, což neodpovídalo umístění kabelů dle přiložené dokumentace.

Vzniklé poškození středotlakého zařízení elektrizační soustavy bylo okamžitě nahlášeno místně příslušnému oddělení Policie ČR (Policie ČR, Obvodní oddělení Frýdlant, Úzká 1259, 464 01 Frýdlant) a též místně příslušnému provozovateli zařízení distribuční soustavy, společnosti ČEZ Distribuce, a.s., IČ: 24729035, se sídlem Teplická 874/8, 405 02 Děčín 4, který z místa aktivního zásahu pořídil podrobnou fotodokumentaci o rozsahu poškození a následně zajistil jeho fyzickou opravu. Zjištěné skutečnosti o důsledcích počinání účastníka řízení v ochranném pásmu zařízení distribuční soustavy jsou zaznamenány v zápisu o porušení ochranného pásma energetického zařízení ČEZ Distribuce a.s. ze dne 23. srpna 2011. O provedeném poškození předmětného zařízení nebyl pořízen písemný záznam do Denního záznamu stavby. Veškeré náklady spojené s opravou poškozeného zařízení a náhradou vzniklé škody uhradil účastník řízení bezzbytku. Uvedené skutečnosti byly potvrzeny výrobním ředitelem závodu Morava účastníka řízení [REDAKCE] v Záznamu o místním šetření ze dne 21. června 2012.

Stavebně technická činnost oprávněného zhotovitele stavby „Bytový dům Centrum“, byla realizována na základě stavebního povolení, vydaného stavebním úřadem Čeladná (Obecní úřad Čeladná, stavební úřad, Čeladná 1, 739 12 Čeladná) dne 16. prosince 2009, č. j. [REDAKCE], pro umístění stavby na vymezených pozemcích katastrálního území Čeladná, a to ve shodě ověřeného záměru investora, tj. společnosti CERE Invest Park Residence s.r.o., IČ: 24782220, Filmařská 1153/19, 152 00 Praha 5 – Hlubočepy, s polohopisným uspořádáním etapizované stavby, zakládající právo stavebníka k realizaci předmětu stavby ve smyslu technické dokumentace, odsouhlasené ve stavebním řízení.

Kontrolní orgán došel k závěru, že předmětné stavební povolení nabylo právní moci dne 26. února 2009 a tudíž pozbylo platnosti dne 26. února 2011, neboť podle ust. § 115

odst. 4 zákona č. 183/2006 Sb., stavební zákon, ve znění pozdějších předpisů, pozbývá stavební povolení platnosti, jestliže stavba nebyla zahájena do dvou let ode dne, kdy nabylo právní moci. Jelikož stavba byla zahájena dne 19. srpna 2011, pro období týkající se aktivního zásahu do ochranného pásma zařízení elektrizační soustavy neměl účastník řízení platné stavební povolení.

Dále pak bylo doloženo, že před započítáním stavebních prací investor stavby, tj. společnost CERE Invest Park Residence s.r.o., IČ: 24782220, Filmařská 1153/19, 152 00 Praha 5 – Hlubočepy, zaslal účastníkovi řízení dne 12. srpna 2011 písemnou objednávku na provedení stavebních prací vázaných k výstavbě 1. etapy stavby „Bytový dům Centrum“.

Stanovisko k existenci zařízení elektrizační soustavy v zájmovém území výstavby, spolu s vymezením podmínek pro provádění zemních výkopových prací v ochranném pásmu tohoto zařízení, bylo prostřednictvím nezávislého subjektu, tj. společnosti Conti Real, spol. s r.o., IČ: 26464454, se sídlem Washingtonova 1567/25, 110 00 Praha 1, požadováno a následně vydáno provozovatelem zařízení elektrizační soustavy (společností ČEZ Distribuce, a.s., IČ: 24729035, se sídlem Teplická 874/8, 405 02 Děčín 4) dne 2. června 2008 s platností jednoho roku od data jeho vydání (tudíž bylo dne 23. srpna 2011, kdy došlo k zásahu do elektrizační soustavy, neplatné).

Vlastní existence zařízení elektrizační soustavy byla účastníku řízení prokazatelně známa z tohoto stanoviska a z příslušné projektové dokumentace. Veškerá dokumentace k předmětné stavbě byla účastníkovi řízení předána společně s předáním obvodu specifikovaného staveniště (dle zápisu o předání a převzetí staveniště ze dne 17. srpna 2011).

Podle podmínek pro provádění činností v ochranném pásmu podzemních vedení, které byly součástí stanoviska k existenci zařízení elektrizační soustavy, vydaného dne 2. června 2008, měl účastník řízení povinnost před zahájením prací zajistit vytyčení podzemního zařízení a prokazatelně seznámit pracovníky, s jejich polohou a upozornit na odchylky od výkresové dokumentace.

Při kontrole bylo zjištěno, že účastník řízení započal zemní práce bez platného vytyčení sítí, a to, dle jeho vyjádření, na nátlak investora (společnosti CERE Invest Park Residence s.r.o., IČ: 24782220, Filmařská 1153/19, 152 00 Praha 5 – Hlubočepy), přičemž o vytyčení před započítáním výkopových prací u provozovatele zařízení distribuční soustavy požádal, ale vytyčení nebylo v době způsobeného poškození na zařízení distribuční soustavy ještě provedeno. Tímto postupem tak účastník řízení zahájil zemní práce v ochranném pásmu podzemního kabelového vedení bez souhlasu jeho vlastníka, ačkoliv mu byla existence energetických sítí v zájmovém území výstavby (z předané technické dokumentace) prokazatelně známa.

Tyto zjištěné skutečnosti vychází z podkladů obsažených v kontrolním spisu Úřadu, sp. zn. KO-05567/2012-ERU, a jsou uvedeny také v Protokolu č. K008612 o výsledku kontroly ze dne 17. července 2012, se kterým byl výrobní ředitel závodu Morava účastníka

řízení, pan [REDAKCE] dne 20. července 2012 prokazatelně seznámen při převzetí stejnopisu uvedeného protokolu a tuto skutečnost současně potvrdil svým podpisem.

III. Vyjádření účastníka řízení k protokolu o výsledku kontroly

Účastník řízení zaslal prostřednictvím provozovatele poštovních služeb na adresu Úřadu dne 27. července 2012 písemné námitky proti protokolu č. K008612 vedené pod č. j. 05567-14/2012-ERU.

Účastník řízení vyslovuje nesouhlas se skutečnostmi uvedenými v předmětném protokolu. Uvádí, že konstatování Úřadu o neplatnosti stavebního povolení není pravdivé, neboť při místním šetření předložil účastník řízení stavební povolení č. j. [REDAKCE] ze dne 16. prosince 2009, vydané Obecním úřadem Čeladná, stavební úřad, Čeladná 1, 739 12 Čeladná, které nabylo právní moci dne 22. ledna 2010 (tudíž bylo v době, kdy došlo k poškození zařízení elektrizační soustavy platné a účinné) a na základě něhož byla stavba prováděna.

Ke skutečnosti uvedené ve výše zmíněném protokolu, že postupoval účastník řízení dle neplatného stanoviska k existenci sítí společnosti ČEZ Distribuce a.s., jež bylo vydáno 6. června 2008, uvádí, že toto neplatné stanovisko bylo součástí předávací dokumentace od investora (společnosti CERE Invest Park Residence s.r.o., IČ: 24782220, Filmařská 1153/19, 152 00 Praha 5 – Hlubočepy). K předání staveniště došlo dne 17. srpna 2011 a podmínkou stanovenou investorem bylo okamžité zahájení výkopových prací. Na neplatnost stanoviska účastník řízení investora upozornil, ovšem ve snaze dodržet termín provedení výkopových prací postupoval dle stanoviska, které měl k dispozici.

Dále účastník řízení uvádí, že před zahájením prací provedl geodetické vytyčení obrysu stavby a telefonické ohlášení zahájení prací na telefonní číslo uvedené ve stanovisku k existenci sítí ČEZ Distribuce a.s. s požadavkem na vytyčení sítí v oblasti dotčené stavbou. V rámci splnění termínu výkopových prací byl však účastník řízení nucen práce započít již před vytyčením. Při poškození kabelu bylo zjištěno, že kabely jsou mimo trasu uvedenou ve stanovisku a nemají dostatečné krytí.

Účastník řízení v závěru svých námitek zdůrazňuje, že nedošlo k ohrožení zdraví ani života osob, ani ke škodám na majetku osob. Veškeré náklady na opravu poškozeného zařízení elektrizační soustavy uhradil účastník řízení v plné výši. Účastník řízení se domnívá, že k poškození předmětného zařízení došlo zejména za přispění výše zmíněných skutečností a pochybení třetích osob a žádá o zohlednění těchto skutečností.

Dne 27. července 2012 vydal Úřad rozhodnutí o námitkách č. j. 05567-15/2012-ERU. V tomto rozhodnutí Úřad první námitce týkající se nesouhlasu se zněním protokolu ohledně

neplatného stavebního povolení vyhověl a tento text z protokolu zcela vypustil.

Druhé námitce týkající se neplatného stanoviska k existenci zařízení elektrizační soustavy Úřad též vyhověl a text uvedený v protokolu nahradil textem: „*V době zahájení prací platné stanovisko k existenci sítí investor zhotoviteli nepředal. Zhotovitel tak stavební činnost realizoval s uvážením podmínek pro provádění činností v ochranných pásmech podzemních vedení, které jsou přílohou stanoviska k existenci sítí ze dne 6. 6. 2008. Povinnost zajistit platné stanovisko k existenci sítí investor zhotoviteli smluvně nepředal.*“

Třetí námitce týkající se vytyčení sítí podle obrysu stavby Úřad též vyhověl a text protokolu: „*Protokol o vytyčení podzemních sítí zhotovitel nepředložil*“ nahradil textem: „*Před započítím prací však zhotovitel provedl geodetické vytyčení sítí podle obrysu stavby*“

Čtvrté námitce účastníka řízení týkající se konstatování, že nedošlo k ohrožení zdraví ani života osob, ani ke škodám na majetku osob a že k poškození předmětného zařízení došlo zejména za přispění pochybení třetích osob, Úřad nevyhověl s odůvodněním, že těmito námitkami není dotčeno samotné zjištění, že účastník řízení prováděl zemní práce v rozporu s ust. § 46 odst. 8 písm. b) a c) a odst. 12 energetického zákona, které explicitně zakazují provádět činnosti v ochranném pásmu zařízení elektrizační soustavy bez souhlasu jeho vlastníka, které by mohly ohrozit spolehlivost a bezpečnost provozu a které by mohly poškodit toto zařízení.

IV. Průběh správního řízení

Na základě skutečností zjištěných při provedené kontrole, zahájil po vyhodnocení všech uvedených skutečností Úřad podle ust. § 46 správního řádu správní řízení z moci úřední. Zahájení správního řízení bylo účastníku řízení sděleno oznámením o zahájení správního řízení č. j. 09647-1/2012-ERU dne 31. srpna 2012 s poučením o právu podat návrhy na doplnění řízení ve smyslu ust. § 36 správního řádu. Účastník řízení tohoto práva nevyužil a nezaslal žádné návrhy na doplnění řízení, ani nenavrhnul žádné další důkazy.

Správní orgán převzal do správního spisu dne 6. září 2012 kontrolní spis, sp. zn. KO-05567/2012-ERU, o čemž vyhotovil záznam o vložení do spisu č. j. 09647-3/2012-ERU. Správní orgán považoval skutečnosti vyplývající z kontrolního spisu sp. zn. KO-05567/2012-ERU, který převzal, za zcela dostačující a sám z moci úřední další dokazování v průběhu správního řízení nedoplňoval.

Dne 19. září 2012 zaslal správní orgán účastníku řízení oznámení o možnosti vyjádřit se k podkladům rozhodnutí č. j. 09647-4/2012-ERU, které účastník řízení obdržel téhož dne. V něm správní orgán informoval účastníka řízení, v souladu s ustanovením § 36 odst. 3 správního řádu, o možnosti vyjádřit se před vydáním rozhodnutí ke všem podkladům rozhodnutí.

Účastník řízení této možnosti využil a zaslal prostřednictvím provozovatele poštovních služeb dne 21. září 2012 vyjádření k zahájenému správnímu řízení, které bylo doručeno Úřadu dne 26. září 2012 a je zde vedeno pod č. j. 29647-5/2012.

V tomto vyjádření účastník řízení shodně opakuje skutečnosti uvedené v námitkách proti protokolu č. K008612 ze dne 27. července 2012 a na závěr žádá Úřad o zohlednění těchto skutečností při rozhodování o tom, zda byl spáchán správní delikt dle ust. § 91 odst. 1 písm. m) energetického zákona, jakož i při rozhodování o případné výši pokuty za jeho spáchání.

Správní orgán s ohledem na průběh správního řízení, s ohledem na to, že se účastník řízení vyjádřil k podkladům řízení, a v souladu se zásadou materiální pravdy, která je zakotvena v ustanovení § 3 správního řádu, dospěl k závěru, že veškeré podklady, které měl k dispozici pro vedení správního řízení a následné vydání tohoto rozhodnutí, jsou úplné a dostačující pro zjištění stavu věci, o němž nejsou důvodné pochybnosti, a to v rozsahu, který je nezbytný pro soulad jeho úkonu s požadavky uvedenými v ust. § 2 výše uvedeného zákona.

V. Popis skutkového stavu věci

Stavebně technická činnost oprávněného zhotovitele stavby „Bytový dům Centrum“, byla realizována na základě stavebního povolení, č. j. [REDAKCE] ze dne 16. prosince 2009, vydaného stavebním úřadem Čeladná (Obecní úřad Čeladná, stavební úřad, Čeladná 1, 739 12 Čeladná), které nabylo právní moci dne 22. ledna 2010 (tudíž bylo v době, kdy došlo k poškození zařízení elektrizační soustavy platné a účinné) a to ve shodě ověřeného záměru investora, tj. společnosti CERE Invest Park Residence s.r.o., IČ: 24782220, Filmařská 1153/19, 152 00 Praha 5 – Hlubočepy, s polohopisným uspořádáním etapizované stavby, zakládající právo stavebníka k realizaci předmětu stavby ve smyslu technické dokumentace, odsouhlasené ve stavebním řízení.

Před započítím stavebních prací investor stavby, tj. společnost CERE Invest Park Residence s.r.o., IČ: 24782220, Filmařská 1153/19, 152 00 Praha 5 – Hlubočepy zaslal účastníkovi řízení dne 12. srpna 2011 písemnou objednávku na provedení stavebních prací vázaných k výstavbě 1. etapy stavby „Bytový dům Centrum“.

Stanovisko k existenci zařízení elektrizační soustavy v zájmovém území výstavby, spolu s vymezením podmínek pro provádění zemních výkopových prací v ochranném pásmu tohoto zařízení, bylo prostřednictvím nezávislého subjektu, tj. společnosti Conti Real, spol. s r.o., IČ: 26464454, se sídlem Washingtonova 1567/25, 110 00 Praha 1, požadováno a následně vydáno provozovatelem zařízení elektrizační soustavy (společností ČEZ Distribuce, a.s., IČ: 24729035, se sídlem Teplická 874/8, 405 02 Děčín 4) dne 2. června 2008 s platností jednoho roku od data jeho vydání.

Vlastní existence zařízení elektrizační soustavy byla účastníku řízení prokazatelně známa z tohoto stanoviska a z příslušné projektové dokumentace. Veškerá předmětná dokumentace byla účastníkovi řízení předána společně s předáním obvodu specifikovaného staveniště (dle zápisu o předání a převzetí staveniště ze dne 17. srpna 2011).

Účastník řízení započal zemní práce bez platného vytyčení sítí, a to, dle jeho vyjádření, na nátlak investora (společnosti CERE Invest Park Residence s.r.o., IČ: 24782220, Filmařská 1153/19, 152 00 Praha 5 – Hlubočepy), přičemž o vytyčení před započítím výkopových prací u provozovatele zařízení distribuční soustavy požádal, ale vytyčení nebylo v době způsobeného poškození na zařízení distribuční soustavy ještě provedeno. Účastník řízení provedl před zahájením zemních prací pouze geodetické vytyčení obrysu stavby. Tímto postupem tak účastník řízení zahájil zemní práce v ochranném pásmu podzemního kabelového vedení bez souhlasu jeho vlastníka, ačkoliv mu byla existence energetických sítí v zájmovém území výstavby (z předané technické dokumentace) prokazatelně známa.

Účastník řízení prováděl dne 23. srpna 2011 bez souhlasu vlastníka v ochranném pásmu zařízení elektrizační soustavy v katastrálním území Čeladná (v prostoru za hotelem Prosper), okres Frýdek-Místek, zemní práce v přímé souvislosti s realizací stavby „Bytový dům Centrum“, při kterých došlo k zachycení a potažení dvou kabelů typu AYKY 3x240+120 mm², jejichž důsledkem bylo vytržení pojistkových spojů z prefabrikované rozvodnice nízkého napětí a následný zkrat, čímž došlo k jejich poškození, v konečném důsledku pak znamenající výpadek elektrické energie, dle zápisu o porušení ochranného pásma energetického zařízení ČEZ Distribuce, a.s. ze dne 23. srpna 2011. Dle vyjádření účastníka řízení byly kabely uloženy o 1 m blíže ke stavbě a v hloubce 0,4 m pod úroveň rostlého terénu, což neodpovídalo umístění kabelů dle přiložené dokumentace.

Vzniklé poškození středotlakého zařízení elektrizační soustavy bylo okamžitě nahlášeno místně příslušnému oddělení Policie ČR (Policie ČR, Obvodní oddělení Frýdlant, Úzká 1259, 464 01 Frýdlant) a též místně příslušnému provozovateli zařízení distribuční soustavy, společnosti ČEZ Distribuce, a.s., IČ: 24729035, se sídlem Teplická 874/8, 405 02 Děčín 4, který z místa aktivního zásahu pořídil podrobnou fotodokumentaci o rozsahu poškození a následně zajistil jeho fyzickou opravu. Zjištěné skutečnosti o důsledcích počínání účastníka řízení v ochranném pásmu zařízení distribuční soustavy jsou zaznamenány v zápisu o porušení ochranného pásma energetického zařízení ČEZ Distribuce a.s. ze dne 23. srpna 2011. O provedeném poškození předmětného zařízení nebyl pořízen písemný záznam do Denního záznamu stavby. Veškeré náklady spojené s opravou poškozeného zařízení a náhradou vzniklé škody uhradil účastník řízení bezesbytku. Uvedené skutečnosti byly potvrzeny výrobním ředitelem závodu Morava účastníka řízení [REDAKCE] v Záznamu o místním šetření ze dne 21. června 2012.

VI. Právní hodnocení

Správního deliktu ve smyslu ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona se dopustí právnická nebo podnikající fyzická osoba tím, že poruší některý ze zákazů stanovených v ust. § 46 odst. 8 až 10 nebo ust. § 68 odst. 3 nebo některou z povinností stanovených v ust. § 46 odst. 12 nebo 13 energetického zákona.

V rámci vedeného správního řízení se správní orgán zabýval správním deliktem ve smyslu výše uvedeného ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona v návaznosti na porušení zákazu stanoveného v ust. § 46 odst. 8 písm. b) a c) a porušení povinnosti stanovené v § 46 odst. 12 téhož zákona.

V ust. § 46 odst. 8 písm. b) energetického zákona je uveden zákaz provádění prací v ochranném pásmu nadzemního a podzemního vedení, výroby elektřiny a elektrické stanice bez souhlasu jeho vlastníka.

Z ust. § 46 odst. 8 písm. c) energetického zákona přitom vyplývá, že v ochranném pásmu je zakázáno provádět činnosti, které by mohly ohrozit spolehlivost a bezpečnost provozu těchto zařízení nebo ohrozit život, zdraví či majetek osob. Toto ustanovení stanoví skutkovou podstatu správního deliktu ohrožovacího.

Při provádění veškerých činností v ochranném pásmu i mimo ně navíc ve smyslu ust. § 46 odst. 12 nesmí dojít k poškození energetického zařízení. Uvedené ustanovení tak představuje též kategorický zákaz určitého jednání v ochranném pásmu a to tak, aby nedošlo k jeho narušení. Z uvedeného ustanovení vyplývá mimo jiné i povinnost osob provádějících práce v ochranném pásmu počínat si takovým způsobem, aby nemohlo dojít k poškození energetického zařízení.

V uvedeném případě je následkem obsaženým ve skutkové podstatě správního deliktu poškození energetického zařízení a trestat tak lze pouze pachatele, který se dopustil jednání (provádění činnosti v ochranném pásmu či mimo něj) mezi nímž a způsobeným následkem je příčinná souvislost, tj. pachatele, který přímo svou činností energetické zařízení poškodil. V daném případě není pochyb o tom, že to byl účastník řízení, který svými vlastními silami prováděl zemní práce v přímé souvislosti s realizací stavby „Bytový dům Centrum“, při kterých došlo k zachycení a potažení dvou kabelů typu AYKY 3x240+120 mm², jejichž důsledkem bylo vytržení pojistkových spojů z prefabrikované rozvodnice nízkého napětí a následný zkrat, čímž došlo k jejich poškození.

Správní orgán se tak při posuzování správního deliktu účastníka řízení mimo jiné zabýval skutkovým průběhem jeho jednání (tedy zejména, zda činnost prováděl v ochranném pásmu a zda věděl, že činnost, kterou provádí, podléhá omezení ve smyslu energetického zákona), dále pak mimo jiné otázkou, zda účastník řízení prováděl výkopové práce s maximální opatrností.

Z ust. § 46 odst. 5 energetického zákona vyplývá definice ochranného pásma podzemního vedení elektrizační soustavy do napětí 110 kV, které činí 1 m po obou stranách krajního kabelu.

Tím, že účastník řízení prováděl dne 23. srpna 2011 v prostoru ochranného pásma zařízení elektrizační soustavy zemní práce v přímé souvislosti s realizací stavby „Bytový dům Centrum“, při kterých došlo k poškození dvou kabelů typu AYKY 3x240+120 mm², postupoval tedy v rozporu s dikcí ust. § 46 odst. 8 písm. b) a c) a ust. § 46 odst. 12 energetického zákona. Účastník řízení svým jednáním způsobil výpadek elektrické energie.

Správní orgán bezpochyby prokázal, že účastník řízení prováděl práce v ochranném pásmu ve smyslu ust. § 46 odst. 5 energetického zákona, tedy v oblasti 1 metru po obou stranách krajního kabelu. Ochranné pásmo jako takové přitom vzniká dnem nabytí právní moci územního rozhodnutí o umístění stavby nebo souhlasu s umístěním stavby, přičemž pokud není podle zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon), ve znění pozdějších předpisů, vyžadován ani jeden z těchto dokladů, potom dnem uvedení zařízení do provozu. Tím, že účastník řízení svým jednáním narušil zařízení elektrizační soustavy jako takové, není pochyb o tom, že práce prováděl v prostoru ochranného pásma.

Správní orgán v rámci řízení prokázal, že vlastní existence zařízení elektrizační soustavy byla účastníku řízení prokazatelně známa z převzaté projektové dokumentace. Tuto skutečnost správní orgán dovodil zejména ze stanoviska k existenci zařízení distribuční soustavy ze dne 6. června 2011. Vědomost účastníka řízení o existenci ochranného pásma v místě provádění prací správní orgán vyvozuje správní orgán rovněž i z toho, že účastník řízení zažádal u provozovatele zařízení distribuční soustavy o přesné vytyčení trasy zařízení elektrizační soustavy v terénu, tudíž si byl nepochybně vědom skutečnosti, že se v místě provádění prací ochranné pásmo nachází a má tedy povinnost postupovat v souladu s ust. § 46 odst. 8 písm. b) a c) a ust. § 46 odst. 12 energetického zákona. Přesto takto nepostupoval.

Při provádění zemních prací v přímé souvislosti s realizací stavby „Bytový dům Centrum“ došlo k zachycení a potažení dvou kabelů typu AYKY 3x240+120 mm², jejichž důsledkem bylo vytržení pojistkových spojů z prefabrikované rozvodnice nízkého napětí a následný zkrat. Správní orgán tak prokázal, že účastník řízení předmětné zařízení poškodil v rozporu s ust. § 46 odst. 12 energetického zákona. Použití strojní mechanizace v prostoru ochranného pásma přitom nelze v žádném případě chápat jako bdělý postup účastníka řízení.

Dalším znakem zákazu provádění činností v ochranném pásmu ve smyslu ust. § 46 odst. 8 písm. c) energetického zákona je, že tyto činnosti nesmí za žádných okolností ohrozit zařízení elektrizační soustavy, jejich spolehlivost a bezpečnost provozu. Spolehlivost provozu je přitom nutné chápat jako stav, kdy zařízení umožňuje nepřetržitý provoz a dodávky směrem k určeným zákazníkům. Bezpečnost provozu nadto představuje stav, kdy nemůže dojít k ohrožení života, zdraví nebo majetku osob.

Účastník řízení svým jednáním způsobil výpadek elektrické energie a tím nepochybně ohrozil spolehlivost a bezpečnost provozu dotčeného energetického zařízení.

Dle ust. § 46 odst. 8 písm. b) je zakázáno provádět zemní práce v ochranném pásmu zařízení elektrizační soustavy bez souhlasu jeho vlastníka. Účastník řízení žádný takový souhlas vlastníka předmětného zařízení nepředložil. Tomu, že účastník řízení prováděl zemní práce bez tohoto souhlasu, přisvědčuje též fakt, že obvykle je souhlas vlastníka elektrizační soustavy vázán na vytyčení tohoto zařízení. Jak již bylo řečeno výše, účastník řízení zahájil provádění zemních prací před tím, než došlo k vytyčení předmětného zařízení a z toho tedy lze usuzovat, že souhlas vlastníka zařízení dotčené elektrizační soustavy v době provádění prací neexistoval.

Správní orgán se dále zabýval námitkami účastníka řízení k zahájenému správnímu řízení. K těmto námitkám správní orgán uvádí, že ustanovení § 46 odst. 12 stanoví povinnost pouze ve vztahu k provádění činnosti v ochranném pásmu nebo mimo něj a uvedená povinnost se z povahy svrchu psaného ustanovení energetického zákona vztahuje na každého, kdo takovou činnost v ochranném pásmu či mimo něj provádí, nikoliv pouze na toho, kdo si vyžádal stanovisko či souhlas k provádění prací v ochranném pásmu. Jestliže tedy účastník řízení prováděl činnosti v ochranném pásmu, vztahuje se na něj ust. § 46 odst. 12 energetického zákona bez ohledu na znění smlouvy. Z výše uvedené úpravy je proto zřejmé, že za poškození zařízení elektrizační soustavy je odpovědný ten subjekt, který poškození daného zařízení v rámci své podnikatelské činnosti skutečně způsobil. Z tohoto pohledu jsou právně irelevantní námitky účastníka řízení odkazující na možná pochybení třetích osob, které dle něj nedostály všem svým povinnostem, avšak samy zařízení při své činnosti nepoškodily. Odpovědnosti za zjištěné porušení zařízení elektrizační soustavy se nelze vyhnout poukazem na smluvní ujednání mezi účastníky soukromoprávního vztahu a na možná porušení smluvních povinností ze strany dalšího účastníka výstavby.

Úřad dále podotýká, že primární povinností účastníka řízení vyplývající z energetického zákona bylo nepoškodit energetické zařízení. Nelze se proto ztotožnit ani s tvrzením účastníka řízení, že došlo ke geodetickému vytyčení obrysu stavby, a že se v místě provádění zemních prací žádné zařízení elektrizační soustavy nevyskytovalo. Též nelze přihlídnout ke skutečnosti, že nebyla trasa tohoto zařízení zakreslena v příslušné technické dokumentaci. Takový náskres je pouze orientační a již z povahy věci je zřejmé, že ve skutečném uložení podzemních kabelových sítí v terénu nastávají technologické odchylky. Je proto nutné vycházet z fyzického vytyčení kabelové trasy v terénu a jejího vyznačení, přičemž povinností účastníka řízení bylo ve smyslu zápisu o předání staveniště ze dne 17. srpna 2011 vytyčení stávající trasy energetické sítě před zahájením zemních prací zajistit.

Současně nelze přisvědčit ani uváděné okolnosti poukazující na nestandardní uložení poškozeného podzemního kabelového vedení napětové úrovně do 1 kV, které nebylo v místě jeho aktivního zasažení řádně chráněno, resp. ošetřeno krytím dle platné normy. Energetický zákon se však nezabývá zřizováním zařízení elektrizační soustavy, či jejich montáží nebo

výstavbou (resp. jejich pokládou), tyto plně podléhají režimu právních úprav jiných legislativních předpisů. Úřad pak není orgánem státního dozoru, dohlížejícím na plnění požadavků norem stanovujících podmínky ukládání podzemních sítí a předpisů týkajících se jejich výstavby, ale provádí pouze takové úkony a činnosti, které jsou taxativně vymezeny jeho působností danou energetickým zákonem. Ochranné pásmo zařízení elektrizační soustavy je u podzemního vedení elektrizační soustavy do napětí 110 kV včetně definováno pouze šířkou 1 m po obou stranách krajního kabelu, přičemž hloubková uložení zařízení elektrizační soustavy tento legislativní předpis neřeší. V souvislosti s tím jsou uváděné skutečnosti účastníka řízení ohledně hloubkového uložení kabelu nízkého napětí právně irelevantní.

Správní orgán na základě výše uvedeného zjistil a prokázal, že účastník řízení v rozporu s ust. § 46 odst. 8 písm. b) a c) a ust. § 46 odst. 12 energetického zákona prováděl dne 23. srpna 2011 bez souhlasu vlastníka v ochranném pásmu zařízení elektrizační soustavy v katastrálním území Čeladná (v prostoru za hotelem Prosper), okres Frýdek-Místek, zemní práce v přímé souvislosti s realizací stavby „Bytový dům Centrum“, při kterých došlo k zachycení a potažení dvou kabelů typu AYKY 3x240+120 mm², jejichž důsledkem bylo vytržení pojistkových spojů z prefabrikované rozvodnice nízkého napětí a následný zkrat, čímž došlo k jejich poškození a touto činností v konečném důsledku ohrozil spolehlivost a bezpečnost jejího provozu.

Tímto svým jednáním se dopustil správního deliktu ve smyslu ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona. Z tohoto důvodu přistoupil správní orgán k uložení pokuty.

VII. Uložení pokuty

Správní úřad se nejprve zabýval otázkou, zda jsou naplněny podmínky uvedené v ustanovení § 91d odst. 1 energetického zákona, tedy zda účastník řízení za správní delikt neodpovídá, jestliže prokáže, že vynaložil veškeré úsilí, které bylo možno požadovat, aby porušení právní povinnosti zabránil. Z podkladů, které měl Úřad k dispozici, nicméně nevyplývá, že by nastala jakákoliv objektivní zákonem předvídaná situace, která by umožnila liberaci účastníka řízení, co se týče jeho právní odpovědnosti za spáchaný delikt podle ustanovení § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona. Úřad proto přistoupil k uložení pokuty v takové výši, jak je uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí.

Za správní delikt podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona, lze uložit podle ust. § 91a odst. 4 téhož zákona pokutu až do výše 15 000 000 Kč.

Úřad přihlížel při stanovení výše pokuty ke všem uvedeným skutečnostem zjištěným ve správním řízení zahájeném dne 31. srpna 2012 v předmětné věci. Zejména přihlížel ve smyslu ust. § 91d odst. 2 energetického zákona k závažnosti správního deliktu, ke způsobu jeho spáchání a jeho následkům, době trvání a okolnostem, za nichž byl správní delikt spáchán. V neposlední řadě správní orgán přihlédl při stanovení výše pokuty též k osobě

pachatele.

Správní orgán má za to, že účastník řízení nevynaložil veškeré úsilí, které bylo v přímé souvislosti se způsobem prováděné činnosti v ochranném pásmu zařízení elektrizační soustavy požadováno a nezvolil pro tuto činnost takový stupeň obezřetnosti a míru opatrnosti, aby k poškození podzemního vedení elektrické energie nedošlo. Tuto skutečnost vnímá správní orgán jako přitěžující, neboť pokud by si účastník řízení počínal bděle, k narušení tohoto zařízení nemuselo nezbytně dojít.

Správní orgán také posuzoval otázku způsobu spáchání správního deliktu. Zejména bylo při posuzování těchto skutečností přihlédnuto k faktu, že zemní práce byly prováděny v ochranném pásmu prostřednictvím strojní mechanizace. Správní orgán zastává názor, že poškozením zařízení elektrizační soustavy může být způsoben závažný následek, který může ohrozit spolehlivost a bezpečnost této soustavy jako takové. Především se jedná o možný výpadek elektrické energie a přerušení dodávky zákazníkům a také o možnost, že nedodržením stanovených povinností a právních předpisů může dojít k ohrožení zdraví a života zúčastněných osob. Zejména z důvodu možného ohrožení života a zdraví osob jsou pro práci v ochranném pásmu stanovena přísná pravidla a podmínky, které se musejí bezpodmínečně dodržovat, a k jejichž porušení bylo přihlédnuto jako k přitěžující okolnosti při stanovení výše pokuty.

Správní orgán při stanovení výše pokuty přihlédl k energetické důležitosti předmětného zařízení. Účastníkovi řízení je vytýkáno, že poškodil podzemní kabelové vedení nízkého napětí. Tyto údaje vypovídají o nízké energetické důležitosti zařízení elektrizační soustavy, které účastník řízení narušil, a správní orgán k této skutečnosti přihlédl při stanovení výše pokuty jako k polehčující.

Správní orgán při stanovení výše pokuty přihlédl také k dalším následkům, které jsou vázány na energetickou důležitost předmětného zařízení, a to k výpadku elektrické energie. Účastníkovi řízení je vytýkáno, že poškodil podzemní kabelové vedení nízkého napětí o průřezu 240 mm² a v důsledku tohoto poškození došlo k výpadku elektrické energie. Ze zápisu o porušení ochranného pásma nevyplývá, v jakém rozsahu došlo k výpadku elektrické energie a kolik bylo odpojeno zákazníků, proto správní orgán k této skutečnosti nepřihlédl jako k polehčující, ani jako k přitěžující okolnosti.

Charakteristickým znakem tzv. správních deliktů právnických osob a podnikajících fyzických osob je to, že odpovědnost těchto osob je založena porušením právních povinností bez ohledu na zavinění. Jedná se o objektivní odpovědnost, tedy o odpovědnost za výsledek. Je věcí účastníka řízení, aby si při výkonu uvedených prací počínal tak, aby neporušil povinnosti dané energetickým zákonem a nepoškodil zákonem chráněné zájmy, v daném případě zájem na ochraně zařízení elektrizační soustavy a zájem na bezporuchové dodávce elektrické energie pro jeho konečné zákazníky. To v praxi znamená, že v případě jakékoliv pracovní činnosti v ochranném pásmu zařízení elektrizační soustavy je nutno konat tuto pracovní činnost (s vynaložením veškerého úsilí) tak, aby nedošlo k ohrožení bezpečnosti

a spolehlivosti jeho provozu či k jeho poškození. Způsob jak naplnit tato ustanovení zákona sám energetický zákon účastníka řízení neurčuje, činí jej však plně odpovědným za výsledek. Ačkoliv není správní orgán povinen zabývat se a posuzovat subjektivní stránku věci, je nutno přihlídnout ke skutečnosti, že úmyslem účastníka řízení zjevně nebylo porušit zákon, k čemuž však v konečném důsledku přesto došlo. Tuto skutečnost považuje správní orgán za polehčující okolnost, kterou zohlednil při stanovení výše pokuty.

V neposlední řadě se Úřad zabýval taktéž zjištěnou délkou trvání protiprávního stavu. Vzniklé poškození předmětného zařízení bylo ze strany účastníka řízení bezprostředně nahlášeno místně příslušnému správci zařízení elektrizační, který zajistil jeho následnou opravu. Ke skutečnosti, že došlo k bezprostřednímu nahlášení poškození předmětného zařízení, bylo přihlédnuto při stanovení výše pokuty také jako k polehčující okolnosti.

Při stanovení výše pokuty je nutno také zohledňovat opakovanost porušování zákona účastníky řízení, ať už z pohledu neustálého porušování totožných ustanovení a právních předpisů, nebo celkové nedisciplinovanosti při jejich dodržování v celém jejich spektru. Na straně účastníka řízení je tedy třeba uvést, že není evidován v rámci žádného jiného správního řízení o uložení pokuty za porušení ustanovení energetického zákona ve věcné působnosti Úřadu. Lze tak říct, že účastník řízení porušil tento právní předpis poprvé, což je zohledněno při stanovení výše pokuty jako polehčující okolnost.

Co se týče osoby pachatele správního deliktu, správní orgán vycházel při stanovení výše pokuty ze závěrů dostupné judikatury Nejvyššího správního soudu (např. rozsudek Nejvyššího správního soudu sp. zn. I As 9/2008-133), z níž vyplývá, že „správní orgán ukládající pokutu za správní delikt je povinen přihlídnout k osobním a majetkovým poměrům pachatele tehdy, pokud je podle osoby pachatele a výše pokuty, kterou lze uložit, zřejmé, že by pokuta mohla mít likvidační charakter, a to i v případech, kdy příslušný zákon osobní, a majetkové poměry pachatele v taxativním výčtu hledisek rozhodných pro určení výše pokuty neuvádí“.

V souvislosti s výše uvedeným se tedy Úřad při stanovení výše pokuty zabýval také otázkou majetkových poměrů účastníka řízení. Platí, že správní orgán při zjišťování osobních a majetkových poměrů vychází z údajů doložených samotným účastníkem řízení, případně z těch, které vyplynuly z dosavadního průběhu správního řízení či které si opatří samostatně bez součinnosti s účastníkem řízení. Zároveň však platí, že nelze-li takto získat přesné informace, je správní orgán oprávněn (nikoliv povinen) stanovit je v nezbytném rozsahu odhadem.

Z výkazu zisků a ztrát účastníka řízení uveřejněné ve sbírce listin obchodního rejstříku vyplývá, že v roce 2010 dosáhl účastník řízení tržeb za prodej vlastních výrobků a služeb ve výši 5 039 546 000 Kč a celkového zisku před zdaněním ve výši 18 334 000 Kč, přičemž provozní výsledek hospodaření vykázal účastník řízení ve výši 76 122 000 Kč. Dále z výkazu zisků a ztrát vyplývá, že v roce 2011 dosáhl účastník řízení tržeb za prodej vlastních výrobků a služeb ve výši 5 085 203 000 Kč a celkového zisku před zdaněním ve výši

48 598 000 Kč, přičemž provozní výsledek hospodaření vykázal účastník řízení ve výši 84 481 000 Kč. S ohledem na uvedené údaje je zřejmé, že uložená pokuta nemůže být v žádném případě považována za finanční ohrožení podnikání či existence účastníka řízení a nemá tedy likvidační charakter.

Ukládaná pokuta musí být pro pachatele citelná, neboť v opačném případě by její efekt byl minimální. Správní orgán nepochybuje, že zaplacení uložené pokuty se negativně odrazí ve finanční situaci účastníka řízení. Takový dopad je však třeba považovat za základní charakteristiku správního trestu v podobě finanční sankce. Pokud by pokuta neměla negativní vliv na trestaného, neplnila by svou funkci represivní a individuálně preventivní. Zaplacení pokuty se tedy účastníka řízení jistým způsobem dotkne, vznikne mu určitá újma na majetku. Účastník řízení pokutou uloženou ve výši tak, jak je uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí, však nebude ohrožen na své existenci, jeho chod nebude zásadním způsobem omezen, na druhé straně nicméně pocítí dopad uloženého správního trestu i v rovině materiální.

Po zvážení všech okolností případu a na základě zjištěného stavu věci, o němž nejsou důvodné pochybnosti, byla výše sankce stanovena tak, jak je uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí, tj. v dolním pásmu možné zákonné sazby dle energetického zákona. Správní orgán proto považuje stanovenou výši pokuty za zcela přiměřenou míře a významu chráněného společenského zájmu, upraveného energetickým zákonem, a zároveň ji považuje za odstrašující a může tak plnit jak represivní, tak preventivní funkci.

Ve správním řízení je účastníku řízení výrokem II. tohoto rozhodnutí ukládána pokuta ve výši 60 000 Kč, a to za správní delikt podle energetického zákona. Souběžně je výrokem III. ukládána povinnost úhrady nákladů řízení, neboť správní orgán je podle ust. § 79 odst. 5 správního řádu povinen účastníkovi, který řízení vyvolal porušením své právní povinnosti, uložit náhradu nákladů řízení paušální částkou. Podle ust. § 6 odst. 1 vyhlášky Ministerstva vnitra č. 520/2005 Sb. činí paušální částka 1 000 Kč.

Poučení

Proti tomuto rozhodnutí lze podat rozklad v souladu s ustanovením § 152 správního řádu k předsedkyni Energetického regulačního úřadu do 15 dnů od jeho doručení, a to jeho podáním Energetickému regulačnímu úřadu. Lhůta pro podání rozkladu se počítá ode dne následujícího po doručení rozhodnutí, nejpozději však po uplynutí desátého dne ode dne, kdy bylo nedoručené a uložené rozhodnutí připraveno k vyzvednutí.

- Otisk úředního razítka -

Mgr. Eva Dlouhá, v. r.
oprávněná úřední osoba
sekce kontroly

